ANSMANN®

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

CABINET LIGHT S

1 2 3 4 5

BEDIENUNGSANLEITUNG

SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG

Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

- **Information** | Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
- **Hinweis** | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
- **Vorsicht** | Achtung – Gefährdung kann zu Verletzungen führen
- **Warnung** | Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt dient als mobile Lichtquelle und ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt und nicht für den kommerziellen Gebrauch noch für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet und zur Verwendung wie bei Haushaltsgeräten bestimmt. Anwendungen außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch entstanden sind.

⚠ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.

Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.

Niemals an ein an das Stromnetz angeschlossenes Gerät mit nassen Händen fassen oder wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall erst die Haussicherung abschalten und anschließend den Netzstecker ziehen.

Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.

Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Anschlussleitung nicht knicken, spannen oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen, Chemikalien oder Lösungsmittel bringen.

Nur eine gut zugängliche Steckdose benutzen, damit das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.

Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm von der Leuchte entfernt sein.

Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.

Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.

Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, getrennt von brennbaren Materialen und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.

Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.

Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

Toujours utiliser une prise bien accessible afin de pouvoir débrancher le produit du réseau électrique en cas de défaut.

Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 10 cm de la lampe.

N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne pas jeter au feu.

Ne charger le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de con-

tact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.

Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles.

⚠ RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Ne pas utiliser dans l'emballage.

Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

⚠ GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION

Nicht in der Verpackung benutzen.

Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

Im Falle eines Auslaufens der Energiequelle die Flüssigkeit mit Schutzhandschuhen und einem trockenen Tuch entfernen.

UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Die Verpackung sortenrein entsorgen: Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.

Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.

Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben. Das Produkt nicht in den Hausmüll werfen.

Gebrauchte Batterien/Akkus immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen. Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Sensor
2. Hauptlicht
3. Aufhängeöse
4. Ladebuchse
5. Ein/Aus-Taster
6. Klebeband
7. Magnetstreifen

INBETRIEBNAHME

- Durch drücken des Tasters werden die Farbtemperaturen durchgeschaltet:
  Kaltweiß / Naturweiß / Warmweiß / Alle LEDs / Aus
- Hierbei sind die Sensoren und der Ausschalttimer (13 Sekunden) aktiv. Bewegungen im PIR-Sensor-Erfassungsbereich löst die Aktivierung der LED im Dunkeln aus, bzw. verlängert die Leuchtdauer.
- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite fallen.

WIEDERAUFLADBARER AKKUPACK

Das Produkt enthält einen nicht austauschbaren Akkupack, bei leerem Akku dieser umgehend aufladen.
Nach vollständiger Aufladung den Anhaltenden Im Falle eines Auslaufens der Energiequelle die Flüssigkeit mit Schutzhandschuhen und einem trockenen Tuch entfernen.

LADEVORGANG

- Verbinden Sie das USB Ladekabel mit der Leuchte, Stecken Sie den USB Stecker in den passenden Ladegerät. Der Ladevorgang wird durch eine rote LED angezeigt. Sobald die Leuchte vollgeladen ist, leuchtet eine grüne LED.
- Leuchte vor Erstgebrauch laden!

CE Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

GB

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

- **Information** | Useful additional information about the product
- **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
- **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
- **Warning** | Attention - Danger! May result in serious injury or death!

PROPER INTENDED USE

The product serves as a mobile light source and is not intended for use in other applications. The product is intended exclusively for private, household use and is not suitable for commercial use or for household room lighting and is only for use as described in the operating instructions. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

⚠ GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced

uso comercial ni para la iluminación de habitaciones en el hogar sino debe utilizar solo como se describe en las instrucciones de uso. El uso al margen de estas informaciones no se considera como prescrito y puede causar daños materiales o lesiones personales. No aceptamos ninguna responsabilidad respecto de los daños causados por el uso incorrecto o no prescrito.

⚠ INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no és un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje.

Evitar las heridas de los ojos; no

Kundenservice | Customer service:

ANSMANN AG
Industriestrasse 10
97959 Assamstadt
Germany

Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400
E-Mail: hotline@ansmann.de

MA-1800-0437/V1/06-2021

physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.

Never touch a device that is connected to the mains with wet hands, or if it has fallen into water. In this case, first switch off the house circuit breaker and then pull out the mains plug.

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in water or other liquids.

Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault.

All illuminated objects must be at least 10cm away from the lamp.

Use the product exclusively with the accessories included with it.

Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.

Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.

Do not short-circuit connection terminals or batteries

⚠ DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging.

Do not cover the product - risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas.

GENERAL INFORMATION

- Do not throw or drop
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- Disconnect the device from the power supply only by pulling on the plug or plug housing, never on the cable.
- Information for the light and mains adapter as well as mains voltage on the socket must match with the type plate.
- The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.

RECHARGEABLE BATTERY PACK

The product contains a non-replaceable, rechargeable battery pack. If the rechargeable battery pack is empty, recharge it immediately. Once fully charged, remove from the charger.
In the event of liquid leaking from the power source; remove this with protective gloves and a dry cloth.

ENVIRONMENTAL INFORMATION / DISPOSAL

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste. Use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment. Do not dispose of the device with household waste!

Always dispose of used batteries & rechargeable batteries in accordance with the local regulations and requirements. In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Sensor
2. Main light
3. Mounting eye
4. Charge socket
5. On/off button
6. Adhesive tape
7. Magnetic strip

FIRST USE

- By pressing the button, the light toggles through the colour temperatures:
  Cool white / natural white / warm white / all LEDs / off
- The sensors and the switch-off timer are active (13 seconds) at this time. Movements in the PIR sensor detection range trigger the activation of the LED in the dark or increase the lighting duration.
- By double-clicking in the respective mode, the light stays on continuously. (Confirmed by the light flickering twice.)
- Pressing and holding the button: dimming function

CHARGING

- Connect the USB charging cable to the light. Insert the USB connector into a suitable charger. The charging process is indicated by a red LED. When the light is fully charged, a green LED lights up.
- Charge the light before it is used for the first time!

CE The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

FR

SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage:

- **Information** | Informations supplémentaires utiles sur le produit
- **Remarque** | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type
- **Prudence** | Attention - le risque peut entraîner des blessures
- **Avertissement** | Attention - danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le produit sert de source lumineuse mobile et n'est pas conçu pour d'autres applications. Le produit est uniquement conçu pour une utilisation privée et pour une utilisation domiciliaire, ni pour l'éclairage ambiant à la maison et uniquement pour l'utilisation telle que décrite dans le mode d'emploi. L'utilisation en dehors de ces informations est considérée comme non conforme, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures sur les personnes. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages qui résultent d'une utilisation incorrecte ou d'une utilisation non conforme aux prescriptions.

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

Éviter les lésions oculaires – Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.

Ne jamais toucher un appareil raccordé au réseau électrique avec les mains mouillées ou si l'appareil est tombé dans l'eau. Dans ce cas, couper tout d'abord le disjoncteur de la maison, puis débrancher la fiche secteur.

Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.

Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

Ne pas utiliser le produit avec des accessoires non compris dans l'étendue de la livraison.

Ne jamais ouvrir, écraser, chauffer ou mettre le produit en feu. Ne pas le jeter au feu.

Ne pas exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne pas utiliser le produit en dehors de l'emballage.

REMARQUES GÉNÉRALES

- Ne pas jeter ou laisser tomber
- Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé.
- La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !
- Pour la coupure de l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer sur la fiche du connecteur et jamais sur le câble.
- Les indications concernant la lampe et l'alimentation ainsi que la tension de réseau sur la prise doivent correspondre à la plaque signalétique.
- La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.

BLOC D'ACCU RECHARGEABLE

Le produit contient un bloc-batterie non remplaçable, en cas d'accu vide celui-ci doit être rechargé immédiatement.
Une fois le chargement complet, arrêter le chargeur.
En cas de fuite de la source d'énergie, éliminer le liquide avec des gants de protection et un chiffon sec.

REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT ÉLIMINATION

Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.

Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux. Utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.

Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères.

Éliminez toujours les piles / batteries usées conformément aux règles ou exigences locales.

Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Capteur
2. Lumière principale
3. Œillet de suspension
4. Prise de chargement
5. Bouton de marche / arrêt
6. Ruban adhésif
7. Bandes magnétiques

MISE EN SERVICE

- Appuyer sur le bouton pour parcourir les températures de couleur :
  Blanc froid / blanc naturel / blanc chaud / toutes les LED / coupé
- Les capteurs et la minuterie de coupure (13 secondes) sont ainsi actifs. Un mouvement dans la zone de détection du capteur PR déclenche (activation des LED dans l'obscurité ou prolonge la durée d'éclairage.
- Double-cliquer dans le mode respectif pour allumer la lampe en permanence. (Confirmation par un double scintillement.)
- Appui prolongé sur la touche : variation

PROCESSUS DE CHARGEMENT

- Raccordez le câble de chargement USB à la lampe. Enfichez le connecteur USB dans un chargeur adéquat. Le processus de chargement est affiché par une LED rouge. Dès que la lampe est entièrement chargée, une LED verte s'allume.
- Charger la lampe avant la première utilisation !

CE Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

ES

SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

- **Información** | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
- **Indicación** | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
- **Cuidado** | Atención - peligro de sufrir lesiones
- **Aviso** | Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

USO PRESCRITO

El producto sea ha concebido como fuente de luz móvil y no está destinado a otras aplicaciones. El producto está destinado exclusivamente al uso privado en el hogar y no es apto para

Toujours utiliser une prise bien accessible afin de pouvoir débrancher le produit du réseau électrique en cas de défaut.

Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 10 cm de la lampe.

N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne pas jeter au feu.

Ne charger le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de con-

tact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.

Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles.

⚠ RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Ne pas utiliser dans l'emballage.

Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne pas utiliser le produit en dehors de l'emballage.

REMARQUES GÉNÉRALES

- Ne pas jeter ou laisser tomber
- Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé.
- La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !
- Pour la coupure de l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer sur la fiche du connecteur et jamais sur le câble.
- Les indications concernant la lampe et l'alimentation ainsi que la tension de réseau sur la prise doivent correspondre à la plaque signalétique.
- La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.

BLOC D'ACCU RECHARGEABLE

Le produit contient un bloc-batterie non remplaçable, en cas d'accu vide celui-ci doit être rechargé immédiatement.
Une fois le chargement complet, arrêter le chargeur.
En cas de fuite de la source d'énergie, éliminer le liquide avec des gants de protection et un chiffon sec.

REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT ÉLIMINATION

Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.

Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux. Utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.

Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères.

Éliminez toujours les piles / batteries usées conformément aux règles ou exigences locales.

Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Capteur
2. Lumière principale
3. Œillet de suspension
4. Prise de chargement
5. Bouton de marche / arrêt
6. Ruban adhésif
7. Bandes magnétiques

MISE EN SERVICE

- Appuyer sur le bouton pour parcourir les températures de couleur :
  Blanc froid / blanc naturel / blanc chaud / toutes les LED / coupé
- Les capteurs et la minuterie de coupure (13 secondes) sont ainsi actifs. Un mouvement dans la zone de détection du capteur PR déclenche (activation des LED dans l'obscurité ou prolonge la durée d'éclairage.
- Double-cliquer dans le mode respectif pour allumer la lampe en permanence. (Confirmation par un double scintillement.)
- Appui prolongé sur la touche : variation

PROCESSUS DE CHARGEMENT

- Raccordez le câble de chargement USB à la lampe. Enfichez le connecteur USB dans un chargeur adéquat. Le processus de chargement est affiché par une LED rouge. Dès que la lampe est entièrement chargée, une LED verte s'allume.
- Charger la lampe avant la première utilisation !

CE Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

ES

SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

- **Información** | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
- **Indicación** | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
- **Cuidado** | Atención - peligro de sufrir lesiones
- **Aviso** | Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

USO PRESCRITO

El producto sea ha concebido como fuente de luz móvil y no está destinado a otras aplicaciones. El producto está destinado exclusivamente al uso privado en el hogar y no es apto para

mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.

No tocar nunca un dispositivo conectado a la red de corriente con las manos mojadas o si se ha estado caído a agua. En este caso debe desconectarse primero el seguro o fusible de toda la casa y desenchufar seguidamente.

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.

Emplee solo una toma bien accesible para que el producto pueda desconectarse de la red de corriente inmediatamente en caso de fallo.

Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 10 cm de la lámpara.

Emplear el producto sólo con los accesorios que formen parte del volumen de suministro.

No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplastarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.

El producto solamente debe cargarse en estancias cerradas, secas, amplias y alejadas de materiales y líquidos inflamables. La no observación puede tener como consecuencia quemaduras e incendios.

Las pilas con fugas o el líquido de los acumuladores pueden causar quemaduras químicas al entrar en contacto con miembros del cuerpo. Al entrar en contacto, enjuagar inmediatamente con agua fresca y ponerse en contacto sin dilación con el médico.

No crear un cortocircuito entre la terminal de conexión y las pilas.

⚠ PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No lo emplee en su embalaje.

No cubra el producto; peligro de incendio.

El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, etc.

No emplear bajo la lluvia o en locales húmedos.

INDICACIONES GENERALES

- No arrojar ni dejar caer
- La cobertura del LED no es substituible. Si se daña la cobertura, debe desecharse el producto.
- La fuente de luz del LED no es substituible. Cuando concluya la vida útil de la fuente de luz o bombilla, debe substituirse la lámpara completa.
- No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por él encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
- Desconecte el dispositivo de la red de corriente solo tirando del enchufe o desde el compartimento del conector, nunca tirando del cable.
- Las indicaciones relativas a la lámpara, el bloque de alimentación así como la tensión de red de la toma deben coincidir con lo indicado en la placa de tipo.
- La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado.

CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES

El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente.
Desconecte cuando la carga se haya completado.
Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.

INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.

Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del „cubo de basura" indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal. Sírvase de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.

Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos. No arroje el producto a la basura doméstica.

Elimine las pilas o acumuladores agotados siempre observando las leyes y exigencias locales.

De este modo cumplirá sus obligaciones legales y cooperará a la preservación medioambiental.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Sensor
2. Lámpara principal
3. Aro de suspensión
4. Toma de carga
5. Pulsador de conex./desc.
6. Cinta adhesiva
7. Banda magnética

PUESTA EN SERVICIO

- Al pulsar el botón, se conmuta de una temperatura cromática a otra:

Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 10 cm da lanterna.

Utilize o produto exclusivamente com o acessório incluído no volume de fornecimento.

Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou queimar uma pilha / pilha recarregável. Não atirar para o fogo.

O produto pode apenas ser carregado apenas em espaços fechados, secos e amplos, afastado de materiais e líquidos combustíveis. A inobservância pode causar queimaduras e incêndio.

A fuga de líquido da bateria / pilha recarregável pode causar queimaduras se entrar em contacto com partes do corpo. Em caso de contacto, lave imediatamente as áreas afetadas com água fresca e contacte imediatamente um médico.

Não curto-circuitar os bornes de ligação e as pilhas.

⚠ PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO

Não utilizar dentro da embalagem.

Não cobrir o produto - Perigo de incêndio.

Nunca sujeitar o produto a sobrecargas extremas, p. ex., calor ou frio extremo, chama, etc.

Não utilizar à chuva ou em espaços humidos.

INDICAÇÕES GERAIS

- Não atirar ou deixar cair
- A cobertura do LED não é substituível. Em caso de danos na cobertura, o produto deverá ser eliminado.
- A fonte de luz LED não é substituível. Quando terminar a sua vida útil do LED, é necessário substituir toda a lanterna.
- Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabricante ou por um técnico de serviços encarregue por ele ou por uma pessoa igualmente qualificada.
- Desligar o aparelho da alimentação de corrente apenas puxando pela ficha ou pela caixa da ficha, nunca pelo cabo.
- Indicações relativas à lanterna, fonte de alimentação, assim como tensão de rede na tomada devem coincidir com a placa de características.
- Lanterna não deve ser colocada no lado da fonte de iluminação ou cair nesse lado.

olhe diretamente para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a percentagem de luz azul pode causar perigo para a retina.

Nunca tocar num aparelho ligado à corrente elétrica com as mãos húmidas ou caso este tenha caído na água. Neste caso, primeiro desligar a proteção doméstica e de seguida puxar a ficha de rede.

Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases combustíveis.

Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.

Utilizar apenas uma tomada de fácil acesso para que o produto possa ser rapidamente desligado da corrente elétrica em caso de avaria.

BATERIA RECARREGÁVEL

O produto contém uma bateria não substituível, se a bateria estiver vazia recarregue-a imediatamente.
Desligue do carregador após o carregamento completo.
Em caso de fuga da fonte de energia, remova o líquido com luvas de protetor e um pano seco.

INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE ELIMINAÇÃO

Elimine a embalagem de acordo com o seu tipo. Papelão e cartão junto com o papel velho, película junto com plásticos.

Elimine o produto inutilizável conforme as disposições legais. O símbolo do „caixote do lixo" indica que, na UE, os aparelhos elétricos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Utilize os sistemas de devolução e recolha do seu município ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido.

Para a eliminação, encaminhar o produto para um ponto de recolha especial para aparelhos usados. Não juntar o produto ao lixo doméstico.

Elimine as pilhas / baterias usadas sempre de acordo com a legislação ou requisitos locais.

Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Sensor
2. Luz principal
3. Olhal de suspensão
4. Tomada de carga
5. Botão de ligar/desligar
6. Fita adesiva
7. Tira magnética

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

- Premir o botão permite comutar as temperaturas de cor:
  Branco frio / Branco natural / Branco quente / Todos os LED / Desligado
- Neste caso, os sensores e o temporizador de desligamento (13 segundos) encontram-se ativos. Os movimentos no intervalo de deteção do sensor PR permitem a ativação do LED no escuro ou prolongam a duração da luz.
- Faça duplo clique no respetivo modo para manter a luz

acesa permanentemente. (Confirmação por cintilação duas vezes).
- Mante premido o botão: regulação da luz

PROCESSO DE CARREGAMENTO

- Ligue o cabo de carregamento USB à luz. Ligue o conector USB a um carregador adequado. O processo de carregamento é indicado através de um LED vermelho. Assim que a luz estiver totalmente carregada, acende-se um LED verde.
- Carregue a lâmpada antes da primeira utilização!

CE O produto cumpre os requisitos das diretivas UE.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

SV

SÄKERHET - FÖRKLARING TILL ANVISNINGAR

Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen:

- **Information** | Nyttig extrainformation om produkten
- **Obs** | Denna anvisning varnar för alla typer skador
- **Försiktigt** | Se upp – risk för personskador
- **Varning** | Se upp – fara! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till allvarliga personskador eller dödsfall

AVSEDD ANVÄNDNING

Produkten används som mobil ljuskälla och är inte avsedd för andra ändamål. Produkten är endast avsedd för privat bruk i hushållet och är inte avsedd för kommersiell bruk eller för rumsbelysning i hemmet. Den ska endast användas på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. All annan användning räknas som ej avsedd och kan leda till ska- eller personskador! Vi ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig resp. ej avsedd användning.

⚠ ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna produkt kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer utan tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om produkten, såvida de har instruerats i hur produkten används och känner till farorna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller sköta produkten utan att de hålls under uppsikt.

Håll barn borta från produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med produkten eller förpackningen.

Undvik ögonskador – titta aldrig i ljusstrålen och lys aldrig andra personer i ansiktet. Om detta sker under längre tid kan andelen blått ljus skada näthinnan.

Ta aldrig tag i en enhet som är ansluten till elnätet med våta händer eller när den har ramlat ut i vatten. Slå i så fall

från huvudsäkringen och dra sedan ut nätkontakten.
Använd inte produkten i områden med explosionsrisk eller där det förekommer brännbara vätskor, brännbart damm eller brännbara gaser.
Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor.
Anslut produkten till ett lättåtkomligt uttag så att den snabbt kan kopplas från strömmen vid en störning.
Alla belysta föremål måste finnas på minst 10 cm avstånd från lampan.
Produkten får endast användas med de tillbehör som ingår i leveransen.
Försök aldrig att öppna, klämma, värma upp eller tända batteri. Kasta inte i eld.
⌂ Ladda produkten endast i stängda, torra och stora rymmen, på avstånd från brännbart material och vätskor. Om detta inte följs, kan brännskador och bränder uppstå.
Läckande batterivätska kan orsaka frätskador om den kommer i kontakt med kroppsdelar. Vid kontakt ska du genast spola berörda ställen med mycket vatten och kontakta läkare.
Anslutningsklämmor och batterier får inte kortslutas.

⚠ RISK FÖR BRAND OCH EXPLOSION

Använd inte produkten när den ligger i förpackningen.
Täck inte över produkten – brandfara.
Utsätt inte produkten för extrem överbelastning, t.ex. extrem värme, kyla, brand eller liknande.
Använd inte i regn eller i våtrum.

ⓘ ALLMÄN INFORMATION

- Kasta inte eller tappa inte produkten
- LED-skyddet kan inte bytas. Om skyddet är skadat måste produkten bortskaffas.
- LED-ljuskällan kan inte bytas. När ljuskällan är uttjänt måste hela lampan bytas.
- Öppna och modifiera inte produkten! Reparationsrisk efter endast uttryckas av tillverkaren eller av auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.
- Kopplingsdosan med strömmen genom att dra i kontakten eller kontaktens hus, aldrig i kabeln.
- Lampans och nätdelens specifikationer samt nätspänningen på uttaget måste stämma överens med typskylten. Lampan får inte läggas på sidan med ljuskällan eller vätska på denna sida.

ⓘ UPPLADDNINGSBART BATTERIPAKET

Produkten innehåller ett ej utbytbart batteripaket om batteriet är uttadat ska det genast laddas.
När batteriet är fulladdat ska det kopplas från laddaren.
Om energikällan läcker ska vätskan samlas upp en tor trasa.
Använd skyddshandskar.

ⓘ MILJÖINFORMATION | AVFALLSHANTERING

Kallsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan lämnas i till återvinningscentral.
Avfallshantera den utjänta produkten enligt gällande föreskrifter. Symbolen "Soptunna" hänvisar till att den elektriska produkten inte får avfallshanteras tillsammans med vanligt hushållsavfall inom EU. Använd återlämnings- och samlingssystem i din kommun eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten.
Lämna produkten på en återvinningsstation för avfallshantering av utfjänta elektriska produkter. Produkten får inte kastas i hushållssoporna.
Avfallshantera använda batterier/uppladdningsbara batterier enligt lokala lagar eller bestämmelser.
På så sätt följer du lagen och bidrar till miljöskydd.

ⓘ PRODUKTBESKRIVNING

1. Sensor
2. Huvudlampa
3. Upphängningsöglor
4. Laddningsdosa
5. Strömbrytare
6. Tejp
7. Magnetremsa

ⓘ IDRIFTTAGNING

- Använd knappen för att växla mellan färgtemperaturerna: Kallvitt/naturligt vitt/varmvitt/alla lysdioder/av
- I detta fall är sensorerna och avstängningstimern (13 sekunder) aktiva. Rörelser i PIR-sensorns detekteringsområde utlöser lysdioderna i mörker resp. förlänger lystiden.
- Dubbelklicka i respektive läge för att lampan ska lysa permanent. (Bekräftelse genom dubbel flimring.)
- Knappen hålls intryckt: dimning

ⓘ LADDNING

- Anslut USB-laddningskabeln till lampan. Sätt i USB-kontakten i lämplig laddare. Laddningen indikeras genom att en röd lysdiod lyser. När lampan är fulladdad tänds en grön lysdiod.
- Ladda lampan före den första användningen!

CE Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU direktiv.

Con riserva di modifiche tecniche. Non si assumono nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

IT

SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

- ⓘ **Informazione** | Utili informazioni aggiuntive sul prodotto
- ⓘ **Nota** | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo
- ⚠ **Attenzione** | Attenzione – Pericolo di lesioni!
- ⚠ **Avvertimento** | Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

IMPIEGO APPROPRIATO

Il prodotto è una fonte luminosa mobile e non è concepito per scopi diversi. Il prodotto è concepito esclusivamente per uso privato domestico e non per scopi commerciali né per l'illuminazione di ambienti domestici, quindi va utilizzato

direct een arts raadplegen.
Aansluitklemmen en batterijen niet kortsluiten.

⚠ GEVAAR VOOR BRAND OF EEN EXPLOSIE

Niet gebruiken terwijl het product nog in de verpakking zit.
Product niet afdekken - brandgevaar.
Het product mooit aan extreme belastingen zoals bijv. extreme hitte, koud, vuur enz. blootstellen.
Nooit in de regen of in vochtige ruimten gebruiken.

ⓘ ALGEMENE AANWIJZINGEN

- Niet mee gooien of laten vallen
- De LED-elektroniq kan niet worden vervangen. Als de afdekking beschadigd is, moet het product als afval worden verwijderd.
- De LED-lichtbron kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.
- Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicemeteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.
- De stekker van het apparaat mag alleen aan de stekker zelf of de stekkerbehuizing, maar nooit aan de kabel, uit het stopcontact worden getrokken.
- De gegevens voor de lamp en netadapter, evenals de netspanning op het stopcontact moeten met het typeplaatje overeenkomen.

het stopcontact kan worden getrokken.
Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 10 cm van de lamp verwijderd zijn.
Het product uitsluitend met de meegeleverde toebehoren gebruiken.
Probeer nooit om een batterij/accu te openen, te pletten, te verhitten of in brand te steken. Niet in het vuur gooien.
⌂ Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes geladen worden, ver van brandbare materialen en vloeistoffen. Het niet naleven kan brandwonden en brand veroorzaken.
Gelekte batterij-/accuvloeistof kan bij contact met lichaamsdelen etsverwondingen veroorzaken. Bij huidcontact de betreffende plaatsen onmiddellijk met schoon water afspoelen en

- De lamp mag niet op de kant van de lichtbron worden gelegd of op deze kant vallen.

ⓘ OPLADBARE ACCUPACK

Het product bevat een niet-vervangbare accupack. Zodra de accu leeg is, deze onmiddellijk weer opladen.
De accu lookoppervlak van de oplader contact moet in opgeladen. Wanneer spanning van een lekkende energiebron, de vloeistof met huid contact aan met een droge doek verwijderen.

ⓘ INSTRUCTIES VOOR HET WEEE | AFVALVERWIJDERING

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.
Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU het met het normale huisvuil verwijderd mogen worden. Gebruik de teruggave- en inzamelsystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is.
⌂ Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten. Het product niet als huisvuil behandelen.
Gebruikte batterijen/accu's altijd in overeenstemming met de plaatselijke wetten of eisen afvoeren.
Zo kunt u aan uw verplichtingen van wetgeven van uw bijdrage aan de bescherming van het milieu leveren.

ⓘ PRODUCTBESCHRIJVING

1. Sensor
2. Hoofdlicht
3. Ophangoog
4. Laadaansluiting
5. Aan-/Uit-schakelaar
6. Plakband
7. Magneetstrip

ⓘ INGEBRUIKNAME

- Door op de toets te drukken worden de kleurtemperaturen doorlopen: Koud wit/natuurwit/warm wit/alle LEDs/uit
- Hierbij zijn de sensoren en de uitschakeltimer (13 seconden) actief. Bewegingen in het PIR-sensor-detectiebereik zorgen voor activering van de LED in het donker c.q. verlengen de brandduur.

ys, tuli, jne.
Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.

ⓘ YLEISIÄ OHJEITA

- Ei saa heittää eikä päästää putoamaan
- LED-suojakupu ei ole vaihdettavissa. Suojakuvun ollessa vaurioituneet on tuote hävitettävä.
- LED-lampu ei ole vaihdettavissa. Kun LED on tullut käyttöikänsä päähän, on koko valaisin vahdettava.
- Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksiat Kunnotustyöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoteknikko tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.
- Irrota laite virranpistokista vain pistokkeesta ja pistokkeesta vetämällä, ei koskaan johdosta vetämällä.
- Valaisinta ja verkkolaitetta saa käyttaa tietyssa sekä pistorasiaan verkkojännitteen on oltava samat kuin typpikyltessä.
- Valaisinta ei saa asettaa lämppupuoli alaspäin eikä se saa päästä kaatumaan näin.

ⓘ LADATTAVAT AKUT

Tuote sisältää akkupakkauksen, jota ei voi vaihtaa. Kun akku on tyhjä, lataa se heti uudelleen.
Kun akku on ladattu täyteen, irrota se lataukseista. Energiaähteen vuotaessa pyyhi neste suojäsäinneet käsissä kuivalla liinalla pois.

ⓘ YMPÄRISTÖOHJEET | HÄVITTÄMINEN

Hävitä pakkaus lajitelluna. Pahvi ja kartonki pahvikeräykseen, muovi muovikeräykseen.
Hävitä käyttökelvoton tuote lakimääräysten mukaisesti. Hävitavturi jätteasiain kuva tarkoittaa, että Eijissa sähköjätteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Käytä kuntasi palautus- tai keräysjärjestelmä tai vie siile myyjälle, jolta tuote ostettiin.
⌂ Kaikki hävettäväkeä käytetyille tarkoitettuun keräyspisteeseen. Älä laita tuotetta tavallisen sekäjätteen sekaan.
Hävitä käytetyt paristot/akut aina pakalaisten lakien tai vaatimusten mukaisesti.
Näin täytät laimukaiset velvolisuutesi ja suojelet osaltasi

soltanto come descritto nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro impiego che sia diverso dalla destinazione d'uso prevista e da considerarsi inappropriato e quindi può provocare danni a cose o persone. Non si assumono alcune responsabilità per danni provocati da un uso errato o inadeguato.

⚠ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.
Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo

come un giocattolo.
Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina.
Non toccare mai un apparecchio collegato alla rete elettrica con le mani bagnate o qualora sia caduto in acqua. In questo caso, disinserire prima il bullo generale, quindi scollegare la spina elettrica.
Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.
Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
Utilizzare soltanto una presa elettrica facilmente accessibile per poter scollegare il prodotto rapidamente dalla rete elettrica

in caso di anomalia.
Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 10 cm di distanza dalla lampada.
Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.
Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.
⌂ Il prodotto deve essere ricaricato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incendi e ustioni.
Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e

rivolgersi subito a un medico.
Non cortocircuitare i morsetti né le batterie.

⚠ PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI

Non utilizzarlo all'interno della confezione.
Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.
Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.
Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

NO

SIKKERHET – FORKLARING AV SYMBOLER OG HENVISNINGER

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruksanvisningen, på produktet og på emballasjen:

- ⓘ **Informasjon** | Nyttig tilleggsinformasjon om produktet
- ⓘ **Henvisning** | Denne henvisningen advarer mot alle mulige skader
- ⚠ **Forsiktig** | OBS – Farlig situasjon som kan føre til personskader
- ⚠ **Advarsel** | OBS – Farlig situasjon! Kan føre til alvorlige personskader eller død

BEREGNET BRUK

Produktet skal brukes som mobil lyskilde og er ikke beregnet til andre bruksformål. Produktet er utelukkende egnet for privat bruk i husholdninger og verken for kommersiell bruk eller for belysning av rom i husholdninger, og kun for bruk som er beskrevet i bruksanvisningen. Bruk som ikke er nevnt i denne informasjonen anses ikke som beregnet bruk og kan forårsake materielle skader eller personskader. Vi påtar oss ikke ansvar for skader som er forårsaket av feil bruk eller ikke beregnet bruk.

⚠ GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap, hvis slike personer har fått opplæring i sikker bruk av produktet og forstår farene som er tilknyttet bruken. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedli-

sikringen frakobles og derefter skal strømstikket trækkes ud.
Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.
Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.
Brug kun nemt tilgængelige stikdåser, så produktets strømforsyning hurtigt kan afbrydes i tilfælde af fejl.
Alle belyste genstande skal have mindst 10cm afstand til lampen.
Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leverancen.
Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Må ikke kastes i ild.
⌂ Produktet må kun oplades i lukkede, tørre og tilstrækkeligt store rum, med god afstand til

brændbare materialer og væsker. Hvis ikke, kan der opstå forbrændinger og brande.
Udløbende batteri-/batterivæske kan medføre ætsninger, når den kommer i kontakt med huden. Ved kontakt skal det pågældende sted straks skylles med rent vand og der søges omgående læge.
Kortslut ikke tilslutningsklemmer og batterier.

⚠ FARE FOR BRAND OG EKSPLOSION

Må ikke bruges i emballagen.
Produktet må ikke overdækkes - brandfare.
Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks,. Ekstrem varme. kulde, brand etc.
Må ikke anvendes i regnvejr eller i vådrum.

ⓘ GENERELLE BEMÆRKNINGER

- Må ikke kastes eller falde ned
- LED-afdækningen kan ikke udskiftes. Er afdækningen beskadiget, skal produktet kasseres.
- LED-lyskilden kan ikke udskiftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele lampen udskiftes.
- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriserede servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
- Når produktets strømforsyning skal afbrydes må der kun trækkes i stikket eller stikdåsen, aldrig i kablet.
- Oplysninger om lampen, strømadapteren og netspænding på stikdåsen skal stemme overens med typeskiltet.
- Projektøren må ikke lægges på lysskilden eller falde på denne side.

ⓘ GENOPLADELIG BATTERIPAKKE

Produktet, der indeholder et batteripakke, der ikke kan udskiftes, ved tomme batterier skal denne genoplades igen.
Efter fuldstændig opladningen adskilles den fra opladningen.
Når energikilden læber ud, skal væsken fjernes med specialhandsker og en tør klud.

ⓘ MILJØANVISNINGER | BORTSKAFFELSE

Bortskaf emballagen sorteret. Pap og karton som papiraffald, folie som plastaffald.
⌂ Bortskaf det udtjente produkt iht. lovens regler. Mærkningen "Skraldespand" henviser til, at gamle elektriske apparater i EU ikke må bortskaffes med dagrenovationen. Brug genbrugsindsamlingssystemer i din kommune, eller kontakt forhandleren, hvor du har købt produktet.
⌂ Aflever det produkt til bortskaffelse på en special genbrugsstation for el-apparater. Produktet må ikke bortskaffes med dagrenovationen.
Brugte batterier/akkumulatorer skal altid bortskaffes i overensstemmelse med lokale love eller krav.
På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

ⓘ PRODUKTBESKRIVELSE

1. Sensor
2. Hovedlys
3. Ophængningsøsken
4. Ladebøsning
5. Tænd-/sluk-knap
6. Tape
7. Magnetstrimmel

ⓘ IBRUGTAGNING

- Farvetemperaturen skiftes ved at trykke på knappen: Kold hvid/ naturhvid / varmhvid / alle LEDer / slukket
- Her er sensorerne og slukningstimeren aktiv (i 13 sekunder). Bevægelser i PIR-sensorens registreringsområde aktiverer LEDen i mørket eller forlænger lystiden.
- Et dobbeltklik i den pågældende funktion gør at lampen lyser konstant (aktivering med to korte blink)
- Langt tryk på knappen: Lyset dæmpes

ⓘ OPLADNING

- Forbind USB-ladekablet med lampen. Sæt usb-stikket ind i en passende oplader. Ladeprocessen vises af en rød LED. Så snart lampen er helt opladet, lyser den grønne LED.
- Lampen skal oplades inden første brug!

CE Produktet overholder kravene i EU direktiverne.

Con riserva di modifiche tecniche. Non si assumono nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

FI

TURVALLISUUS - OHJEIDEN SELITYKSET

Ota huomioon seuraavat merkit ja samat, jotka on käytetty käyttöohjeessa, tuotteessa ja sen pakkauksessa:

- ⓘ **Tiedoksi** | Hyödyllinen lisätieto tuotteesta
- ⓘ **Huomautus** | Tämä huomautus varoittaa kaikentyyppisistä mahdollisista vahingoista
- ⚠ **Varo** | Huomio - vaarana loukkaantumiset
- ⚠ **Varoitus** | Huomio - vaara! Voi johtaa vakaviin tapaturmiin tai kuolemaan

MÄÄRÄYSTENMUKAINEN KÄYTTÖ

Tuote on tarkoitettu liikuteltaviksi valonlähteeksi, eikä sitä ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin. Tuote on tarkoitettu vain yksityisen käyttöön kotona, eikä se soveilu yrityskäyttöön eikä huoneen valaisuun kotona, vaan ainoastaan käyttötaviksi käyttöohjeen mukaisesti. Käyttö muunlaisesen kaitoksiin katsotaan määräystenvastaiseksi ja se voi aiheuttaa esinevahinkoja tai henkilövahinkoja. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat syntyneet virheellisestä tai määräystenvastaisesta käytöstä.

ympäristöä.

ⓘ TUOTTEEN KUVAUS

1. Antut
2. Päävalo
3. Ripustussilmukka
4. Latausliitin
5. Virtapainike
6. Ilmanauha
7. magneetinauha

ⓘ KÄYTTÖÖNOTTO

- Painketta painamalla siimyttään värilämpötilasta toiseen: Kylmän valkoinen / luonnon valkoinen / lämpimän valkoinen / kaikki ledit / sammutus
- Tällöin tunnistimet ja sammutusajastin (13 sekuntia) ovat käytössä. PIR-tunnistimen havaintoalueella tapahtuvat liikkeet laukaisevat LED-valon syttymisen pimeässä tai pidentävät valaisuaikaa.
- Kaksoisnapsauksiksesta kyseisessä tilassa valaisin jää pysyvästi päälle. (Vahvistus kahdella välähdyksellä.)
- Painketta painetaan pitkään: himmennys

ⓘ LATAUS

- Yhdistä USB-latauskaapeli valaisimeen. Liitä USB-pistoke sopivaan laturiin. Latausnäkyy yhden punaisen ledin palamisena. Heti kun valaisin on ladattu täyteen, ledi palaaa vihreänä.
- Lataa valaisin ennen ensimmäistä käyttökertaa!

CE Tuote vastaa EU direktiivien vaatimuksia.

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin. Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

kehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er under tilsyn.
Hold barn unna produktet og emballasjen. Produktet er ikke noe leketøy. Pass på at barn ikke leker med produktet eller emballasjen.
Unngå skader på øynene - Ikke se direkte inn i lysstrålen, og du må ikke rette lyset mot ansiktet til andre personer. Hvis dette skjer for lenge, kan endelen av blått lys skade netthinnen.
Du må aldri berøre et produkt med våte hender når det er koblet til strømnettet, eller hvis det har falt i vannet. I dette tilfellet må du først slå av sikringen og deretter trekke ut nettpluggen.
Det skal aldri brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, støv eller gasser.
Produktet skal aldri dyppes ned

i vann eller andre væsker.
Bruk kun en lett tilgjengelig stikkontakt slik at du raskt kan koble produktet fra strømnettet i tilfelle fell.
Alle gjenstander som belyses må befinne seg i en avstand på minst 10 cm frå lykten.
Produktet skal bare brukes med tilbehør som er inkludert i leveransen.
Du må aldri forsøke å åpne, knuse, varme opp eller brenne et batteri. Må ikke kastes i åpen ild.
⌂ Produktet skal kun lades i lukkede, tørre og romslige rom, adskilt fra brennbare materialer og væsker. Manglende overholdelse kan føre til brannskader og brann.
Batterivæske som renner ut kan forårsake etseskader hvis den kommer i kontakt med kroppsdeler. Ved kontakt skal de berørte stedene straks skylles med rent vann og kontakt lege umiddelbart.

Ikke kortslutt koplingsklemmer og batterier.

⚠ FARE FOR BRANN OG EKSPLOSJON

Skal ikke brukes i emballasjen.
Ikke dekk til produktet - brannfare.
Produktet skal aldri utsettes for ekstreme belastninger, f.eks. ekstrem varme, kulde, ild osv.
Skal ikke brukes i regnvær eller i våtrom.

ⓘ GENERELLE ANVISNINGER

- Ikke kast den eller la den falle i bakken
- LED-dekselet er ikke utskiftbart. Hvis dekselet er skadet må produktet kasseres.
- LED-lyskilden er ikke utskiftbar. Når LED-lys levetid endet, må hele lampen skiftes ut.
- Produktet skal ikke åpnes eller endres! Reparasjoner skal kun utføres av produsenten, en serviceteknikker som er autorisert av ham eller en person med lignende kvalifikasjoner.
- Enheten skal kun kobles fra strømforsyningen ved å trekke i støpselet eller støpselhuset, aldri i kabelen.
- Spesifikasjoner for lampe og strømadapter samt nettspenning på stikkontakten må stemme overens med data som er angitt på typeskiltet.
- Lykten skal ikke legges på siden der lyskilden befinner seg eller vette over til denne siden.

ⓘ OPPLADBAR BATTERIPAKKE

Produktet er utstyrt med en ikke-utskiftbar batteripakke, når batteriet er tomt, må det lades opp umiddelbart.
Koble fra ladingen når den er fulladet.

I tilfelle lekkasje fra energikilden, fjern væsken med vernehanser og en tørr klut.

ⓘ MILJØINFORMASJON | AVFALLSBEHANDLING

Emballasjen skal kildesorteres. Papp og kartong til papirinnsamlingen, folie til plastinnsamlingen.
⌂ Kasser det utrukbare produktet i henhold til gjeldende nasjonale bestemmelser. Symbolet «søppeldunk» betyr, at i EU skal elektriske utstyr ikke kastes i vanlig husholdningsavfall. Bruk lokale retur- og innsamlingssystemer, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt.
⌂ Produktet skal leveres til et spesielt samlested for avfallsbehandling av gammelt utstyr. Ikke kast produktet i husholdningsavfallet.
Brukte batterier / oppladbare batterier skal alltid kasseres i henhold til lokale lover eller forskrifter.
Derved oppfyller du dine lovbestemte plikter og yter ditt bidrag til miljøvern.

ⓘ PRODUKTBESKRIVELSE

1. Sensor
2. Hovedlys
3. Ophengsøye
4. Ladekontakt
5. På-/Av-tast
6. Klebebånd
7. Magnetstripe

ⓘ TA I BRUK

- Ved å trykke på tasten kan du bytte fargetemperaturene: Kaldhvit / naturhvit / varmhvit / Alle LED-er / Av
- Herved er sensorene og utkoblingstimeren (13 sekunder) aktive. Bevegelser i PIR-sensorens registreringsområde utløser aktiveringen av LED-lyset i mørket, eller forlenger lysets varighet.
- Med et dobbeltklikk i den respektive modusen holdes lykten på kontinuerlig. (Bekreftelse med to gangers blinking.)
- Langt trykk på tasten: Dimme

ⓘ LADEPROSESS

- Forbind USB-ladekabelen med lykten. Stikk USB-pluggen inn i en passende lader. Ladingen indikeres med en rød LED. Så snart lykten er fulladet, lyser en grønn LED.

ⓘ GENERELLE BEMERKNINGER

- Må ikke kastes eller falde ned
- LED-afdækningen kan ikke udskiftes. Er afdækningen beskadiget, skal produktet kasseres.
- LED-lyskilden kan ikke udskiftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele lampen udskiftes.
- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriserede servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
- Når produktets strømforsyning skal afbrydes må der kun trækkes i stikket eller stikdåsen, aldrig i kablet.
- Oplysninger om lampen, strømadapteren og netspænding på stikdåsen skal stemme overens med typeskiltet.
- Projektøren må ikke lægges på lysskilden eller falde på denne side.

ⓘ GENOPLADELIG BATTERIPAKKE

Produktet, der indeholder et batteripakke, der ikke kan udskiftes, ved tomme batterier skal denne genoplades igen.
Efter fuldstændig opladningen adskilles den fra opladningen.
Når energikilden læber ud, skal væsken fjernes med specialhandsker og en tør klud.

ⓘ MILJØANVISNINGER | BORTSKAFFELSE

Bortskaf emballagen sorteret. Pap og karton som papiraffald, folie som plastaffald.
⌂ Bortskaf det udtjente produkt iht. lovens regler. Mærkningen "Skraldespand" henviser til, at gamle elektriske apparater i EU ikke må bortskaffes med dagrenovationen. Brug genbrugsindsamlingssystemer i din kommune, eller kontakt forhandleren, hvor du har købt produktet.
⌂ Aflever det produkt til bortskaffelse på en special genbrugsstation for el-apparater. Produktet må ikke bortskaffes med dagrenovationen.
Brugte batterier/akkumulatorer skal altid bortskaffes i overensstemmelse med lokale love eller krav.
På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

ⓘ PRODUKTBESKRIVELSE

1. Sensor
2. Hovedlys
3. Ophængningsøsken
4. Ladebøsning
5. Tænd-/sluk-knap
6. Tape
7. Magnetstrimmel

ⓘ IBRUGTAGNING

- Farvetemperaturen skiftes ved at trykke på knappen: Kold hvid/ naturhvid / varmhvid / alle LEDer / slukket
- Her er sensorerne og slukningstimeren aktiv (i 13 sekunder). Bevægelser i PIR-sensorens registreringsområde aktiverer LEDen i mørket eller forlænger lystiden.
- Et dobbeltklik i den pågældende funktion gør at lampen lyser konstant (aktivering med to korte blink)
- Langt tryk på knappen: Lyset dæmpes

ⓘ OPLADNING

- Forbind USB-ladekablet med lampen. Sæt usb-stikket ind i en passende oplader. Ladeprocessen vises af en rød LED. Så snart lampen er helt opladet, lyser den grønne LED.
- Lampen skal oplades inden første brug!

CE Produktet overholder kravene i EU direktiverne.

Con riserva di modifiche tecniche. Non si assumono nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

- Lad opp lykten før første gangs bruk!

CE Produktet oppfyller kravene i EU direktivene.

Med forbehold om tekniske endringer. Vi overtar ikke ansvar for trykkfeil.

- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.

ⓘ BATTERIA RICARICABILE

Il prodotto contiene una batteria ricaricabile non sostituibile; se è scarica occorre ricaricarla immediatamente.
Una volta completata la ricarica, scollegarla dalla carica.
In caso di fuoriuscita di liquido della fonte energetica, rimuovere il liquido con guanti protettivi e un panno asciutto.

ⓘ NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone fra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.
⌂ Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.
⌂ Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.
Smaltire le batterie usate sempre nel rispetto delle norme di legge o dei requisiti locali.
In questo modo si attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

ⓘ DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Sensore
2. Luce principale
3. Occhiello di aggancio
4. Presa per la ricarica
5. Pulsante ON/OFF
6. Nastro adesivo
7. Striscia magnetica

ⓘ MESSA IN FUNZIONE

- Premendo il pulsante si selezionano le temperature di colore: Bianco freddo / Bianco naturale / Bianco caldo / tutti i LED / OFF
- I sensori e il timer di spegnimento (13 secondi) sono attivati. I movimenti nel campo di rilevamento del sensore PIR fanno attivare il LED al buio e prolungano l'autonomia.
- Facendo un doppio clic nella relativa modalità, la lampada rimane accesa fissa. (Conferma tramite doppio scintillio.)
- Tasto premuto a lungo: funzione crepuscolare

ⓘ PROCESSO DI RICARICA

- Collegare il cavo di ricarica USB alla lampada. Inserire il connettore USB in un caricatore adatto. Il processo di carica viene indicato dal LED rosso. Non appena la lampada è completamente ricaricata, si accende un LED verde.
- Ricaricare la lampada prima di utilizzarla per la prima volta!

CE Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.

Con riserva di modifiche tecniche. Non si assumono nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

NL

VEILIGHEID – TOELICHTING BIJ DE AANWIJZINGEN

Houd rekening met onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking gebruikt worden:

- ⓘ **Informatie** | Nuttige aanvullende informatie over het product
- ⓘ **Opmerking** | Deze opmerking waarschuwt voor mogelijke schade
- ⚠ **Voorzichtig** | Let op - door risico's kan letsel worden veroorzaakt
- ⚠ **Waarschuwing** | Let op - risico! Kan zeer ernstig of fataal letsel veroorzaken

BEOOGD GEBRUIK

Het product dient als mobiele lichtbron en is niet bestemd voor het gebruik in andere toepassingen. Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in de huisfouding en dus niet voor zakelijk gebruik en ook niet als ruimteverlichting in de huishouding. Alleen het gebruik zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing is toegestaan. Een andere toepassing dan vermeldt in deze informatie geldt als ongeoorloofd. Dit kan materiële schade en lichamelijk letsel veroorzaken. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schade dat als gevolg van een onjuist of ongeoorloofd gebruik is ontstaan.

⚠ ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of weinig ervaring en/of kennis worden gebruikt indien zij onder toezicht staan of over een veilig gebruik van het apparaat worden geinstrueerd en de mogelijke gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toezicht staan.
Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen.
Oogletsel voorkomen - nooit

rechtstreeks in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang duurt, kan door de blauwlichtgandeles gevaar voor het netvlies ontstaan.
Nooit een op het elektriciteitsnet aangesloten apparaat met natte handen vastpakken of wanneer het in het water is gevallen. In dit geval eerst de zekering in uw huis uitschakelen en vervolgens de stekker uit het stopcontact trekken.
Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gassen aanwezig zijn.
Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.
Alleen een goed toegankelijk stopcontact gebruiken, zodat de stekker van het product in geval van een storing snel uit

tapahtuu pitkään, sinisen valon osuus voi aiheuttaa verkkokalvon vaurioitumisen.
Älä koskaan tartu virtaverkkoon liitettyyn laitteeseen märin käsin tai, jos se on pudonnut veteen. Jos näin on päässyt tapahtumaan, katkaise ensin vir